

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tmien Awla)

11 ta' Di?embru 2014 (*)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari — Tassazzjoni indiretta — VAT — Sitt Direttiva — Artikoli 18 u 22 — Dritt g?al tnaqqis — Akkwisti intrakomunitarji — Reverse charge — Rekwi?iti sostantivi — Rekwi?iti pro?edurali — Nuqqas ta' osservanza tar-rekwi?iti pro?edurali”

Fil-Kaw?a C?590/13,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Corte suprema di cassazione (l-Italja), bid-de?i?joni tas-7 ta' Ottubru 2013, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fl-20 ta' Novembru 2013, fil-pro?edura

Idexx Laboratories Italia Srl

vs

Agenzia delle Entrate,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tmien Awla),

komposta minn C. Toader, li qed ta?ixxi b?ala President tal-Awla, E. Jaraši?nas u C. G. Fernlund (relatur), Im?allfin,

Avukat ?enerali: P.8 Cruz Villalón,

Re?istratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

- g?al Idexx Laboratories Italia Srl, minn F. Tesauero, avukat,
- g?all-Gvern Taljan, minn G. Palmieri, b?ala a?ent, assistita minn G. De Socio, avvocato dello Stato,
- g?all-Kummissjoni Ewropea, minn L. Lozano Palacios u D. Recchia, b?ala a?enti,

wara li rat id-de?i?joni, me?uda wara li nstema' l-Avukat ?enerali, li l-kaw?a tinqata' ming?ajr konkluzjonijiet,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikoli 18 u 22 tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? - Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta' stima (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23), kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 91/680/KEE, tas-16 ta' Di?embru 1991 (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu

9, Vol. 1, p. 160, iktar 'il quddiem is-“Sitt Direttiva”).

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' 'ew? kaw?i — mag?quda mill-qorti tar-rinviju — bejn Idexx Laboratories Italia Srl (iktar 'il quddiem “Idexx”) u l-Agenzia delle Entrate — Ufficio di Milano 1 (amministrazzjoni tat-taxxa — uffij?ju ta' Milan 1, iktar 'il quddiem l-“Agenzia”), dwar, minn na?a, l-avvi? ta' rkupru ma?ru? minn din l-amministrazzjoni, dwar ir-rettifika tad-dikjarazzjoni g?all-finijiet tat-taxxa dwar il-valur mi?jud (iktar 'il quddiem il-“VAT”) stabbilita minn Idexx g?as-sena 1998, u, min-na?a l-o?ra, i?-?a?da tat-talba ta' soluzzjoni tal-kaw?a mressqa minn din il-kumpanija.

Il-kuntest ?uridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3 Is-Sitt Direttiva tinkludi Titolu XVIa, intitolat “Arran?amenti transizzjonali g?at-tassazzjoni tan-negozju bejn Stati Membri”, li ?ie introdott fiha permezz tad-Direttiva 91/680/KEE, u li jinkludi b'mod partikolari l-Artikoli 28f sa 28g.

4 L-Artikolu 17(1) tas-Sitt Direttiva, intitolat “Ori?ini u skop tad-dritt li tnaqqas”, jistabbilixxi:

“Id-dritt li tnaqqas g?andu jqum fl-istess ?in meta t-taxxa mnaqqsa ssir taxxabbli.”

5 Fil-formulazzjoni li tirri?ulta mill-Artikolu 28f tas-Sitt Direttiva, l-Artikolu 17(2) tag?ha jipprovdi:

“Sakemm il-merkanzija u s-servizi jintu?aw g?all-iskop tat-transazzjonijiet taxxabbli tag?ha, il-persuna taxxabbli tkun intitolata li tnaqqas mit-taxxa li g?andu j?allas:

(a) il-[VAT] im?alsa g?al merkanzija jew servizzi pprovduti jew li se jkun pprovduti lilha minn persuna taxxabbli o?ra li g?andha t?allas it-taxxa fit-territorju tal-pajji?;

(b) il-[VAT] dovut jew im?allas g?al merkanzija importata fit-territorju tal-pajji?;

(?) il-[VAT] dovuta skond l-Artikoli 5(7)(a), 6(3) u 28a(6);

(d) il-[VAT] dovuta skond l-Artikolu 28a(1)(a).”

6 Fil-formulazzjoni tag?ha li tirri?ulta mill-Artikolu 28f tas-Sitt Direttiva, l-Artikolu 18 tag?ha, dwar ir-“Regoli li jirregolaw l-e?er?izzju tad-dritt li tnaqqas”, il-paragrafu 1(d) jipprovdi:

“ Biex te?er?ita d-dritt tat-tnaqqis persuna taxxabbli trid:

[...]

(d) meta tkun me?tie?a t?allas it-taxxa b?ala klijent jew xerrej, fejn l-Artikolu 21(1) jg?odd, taqbel mal-formalitajiet stabbiliti minn kull Stat Membru.”

7 Fir-rigward tal-persuni responsabbli g?all-?las tal-VAT, l-Artikolu 21(1)(d) ta' din id-direttiva, fil-formulazzjoni tag?ha li tirri?ulta mill-Artikolu 28? tag?ha, jistabbilixxi li l-VAT hija dovuta minn “kull persuna li tag?mel akkwisizzjoni intra-Komunitarja taxxabbli ta' merkanzija [...]”.

8 Skont l-Artikolu 22 tas-Sitt Direttiva, fil-formulazzjoni li tirri?ulta mill-Artikolu 28g tag?ha, intitolat “Obbligi fis-sistema interna”:

[...]

2. (a) Kull persuna taxxabbli trid i?omm kontijiet dettaljati bi?ejjed biex il-[VAT] tkun tista' tkun applikata u spezzjonati mill-awtoritajiet tat-taxxa.

(b) [...]

Kull persuna taxxabbli trid i?omm re?istru tal-materjali li tkun ir?eviet minn Stati Membri o?rajn jew g?an-nom ta' persuna taxxabbli o?ra identifikata g?al skopijiet tal-[VAT] f'dak l-Istat Membru l-ie?or bil-?sieb ta' forniture ta' xog?ol b'kuntratt lil dik il-persuna taxxabbli.

[...]

4. (a) Kull persuna taxxabbli tissommetti ritorn sa ?mien stipolat mill-Istati Membri. [...]

(b) Ir-ritorn jag?ti l-informazzjoni kollha ma?tie?a biex tin?adem it-taxxa li trid tit?allas u t-tnaqqs li jrid isir inklu?, fejn jg?odd, u sakemm jidher me?tie? biex tkun stabbilita l-ba?i ta' l-istima, il-valur totali tat-transazzjonijiet li g?andhom x'jaqsmu ma' dawn it-taxxi u tnaqqis u l-valur ta' xi transazzjonijiet e?enti.

(?) Ir-ritorn irid jistabbilixxi ukoll:

[...]

— mill-banda l-o?ra, il-valur totali, tnaqqas il-[VAT], ta' l-akkwisizzjonijiet intra-Komunitarji ta' merkanzija msemmijin fl-Artikolu 28a(1) u (6) li trid tit?allas it-taxxa fuqhom.

[...]

8. Stati Membri jistg?u jimponu obbligi o?rajn li jidhrulhom me?tie?a g?all-?bir tajjed ta' taxxa u biex ma ssirx eva?joni, su?etti g?all-?tie?a ta' trattament indaqs ta' transazzjonijiet domesti?i u transazzjonijiet li jsiru bejn Stati Membri minn persuni taxxabbli sakemm dawn l-obbligi, fin-negozju bejn Stati Membri, ma jag?tux lok g?al formalitajiet konnessi mal-qsim ta' fruntieri.

[...]"

Id-dritt Taljan

9 Il-parti l-kbira tad-dispo?izzjonijiet rilevanti tal-VAT huma previsti, minn na?a, mid-Digriet Nru 633 tal-President tar-Repubblika, dwar il-?olqien u r-regolamentazzjoni tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (Decreto del presidente della Repubblica n. 633, istituzione e disciplina dell'imposta sul valore aggiunto), tas-26 ta' Ottubru 1972 (suppliment ordinariju fil-GURI Nru 292, tal-11 ta' Novembru 1972, iktar 'il quddiem id-"DPR Nru 633/72"), emendat bosta drabi, u, min-na?a l-o?ra, mid-Digriet Li?i Nru 331 dwar l-armonizzazzjoni tad-dispo?izzjonijiet fil-qasam tat-taxxi fuq i?-?jut minerali, l-alko?ol, ix-xorb alko?oliku u t-tabakk ippro?essat, kif ukoll fil-qasam tal-VAT, bid-dispo?izzjonijiet stabbiliti bid-direttivi KEE, u emendi li jirri?ultaw minn din l-armonizzazzjoni, kif ukoll dispo?izzjonijiet dwar is-sistema ta' ?entri awtorizzati ta' g?ajnuna fiskali, il-pro?eduri ta' rimbors tat-taxxa, l-esklu?joni tal-ILOR mid-d?ul tal-impri?i f'ammont li jikkorrispondi g?all-ispejje? professjonali diretti, l-iffissar g?all-1993 ta' taxxa ta' konsum straordinariju fuq ?erti beni, u dispo?izzjonijiet fiskali o?ra (decreto-legge n. 331 — armonizzazione delle disposizioni in materia di imposte sugli oli minerali, sull'alcole, sulle bevande alcoliche, sui tabacchi lavorati e in materia di IVA con quelle recate da direttive CEE e modificazioni conseguenti a detta armonizzazione, nonché disposizioni concernenti la disciplina dei centri autorizzati di assistenza fiscale, le procedure dei rimborsi di imposta, l'esclusione dall'ILOR dei redditi di impresa fino all'ammontare corrispondente al contributo diretto lavorativo, l'istituzione per il 1993 di un'imposta erariale

straordinaria su taluni beni ed altre disposizioni tributarie), tat-30 ta' Awwissu 1993 (GURI Nru 203, tat-30 ta' Awwissu 1993), ikkonvertiti f'li?i bil-Li?i Nru 427, tad-29 ta' Ottubru 1993 (GURI Nru 255 tad-29 ta' Ottubru 1993, iktar 'il quddieml id-"DL Nru 331/93").

10 Id-dispo?izzjonijiet rilevanti fir-rigward tal-modalitajiet u l-kundizzjonijiet ?enerali dwar il-fattura kif ukoll ir-re?istrazzjoni tal-fatturi u l-akkwisti huma daww li jinsabu fl-Artikoli 21, 23 u 25 tad-DPR Nru 633/72.

11 Fir-rigward tad-dritt g?al tnaqqis dwar it-tran?azzjonijiet intra-Komunitarji, l-Artikolu 45 tad-DL Nru 331/93 jipprovdi:

"Skont l-Artikoli 19 *et seq.* tad-[DPR Nru 633/72] u bla ?sara g?al-limitazzjonijiet li hemm stabbilit fihom, it-taxxa dovuta g?all-akkwisti intra-Komunitarji ta' o??etti mwettqa minn impr?a, minn seng?a jew minn professjoni, jag?tu dritt g?al tnaqqis"

12 Skont l-Artikolu 46(1) tad-DL Nru 331/93, intitolat "Fatturazzjoni tat-tran?azzjonijiet intra-Komunitarji", il-fattura dwar l-akkwist intra-Komunitarja g?andha ti?i nnumerata u mimlija mi?-?essjonarju jew il-prin?ipal billi tindika il-kontravalur f'liri tal-korrispettiv u elementi costituttivi o?ra tal-ba?i taxxabbli tat-tran?azzjoni, ikkalkolati skont ir-rata ta' o??etti jew ta' servizzi akkwistati.

13 Ta?t it-titolu "Re?istrazzjoni tat-tran?azzjonijiet intra-Komunitarji", l-Artikolu 47 tad-DL Nru 331/93 jistabbilixxi:

"1. Il-fatturi dwar l-akkwisti intra-Komunitarji msemmija fl-Artikolu 38(2) u (3)(b) u t-tran?azzjonijiet imsemmija fit-tieni sentenza tal-Artikolu 46(1), wara li jintlew skont l-ewwel sentenza ta' dan il-paragrafu, g?andhom ji?u inklu?i, fix-xahar li fihom ji?u ri?evuti jew wara, i?da fi kwalunkwe ka? fi ?mistax-il jum mir-ri?ezzjoni tag?hom, u skont ix-xahar korrispondenti, b'mod distint fir-re?istru msemmi fl-Artikolu 23 tad-[DPR Nru 633/72], billi ji?i segwit l-ordni numeriku, billi jindikaw ukoll il-korrispettiv tat-tran?azzjonijiet fil-munita barranija. Il-fatturi msemmija fl-Artikolu 46(5) g?andhom ji?u rre?istrati fix-xahar tal-?ru? tag?hom. Huma g?andhom ji?u rre?istrati b'mod distint, fit-termini previsit mis-sentenzi pre?edenti, ukoll fir-re?istru previst fl-Artikolu 25 tad-digriet i??itat iktar 'il fuq b'riferiment, rispettivament, g?ax-xahar tar-ri?ezzjoni tag?hom jew tal-?ru? tag?hom.

2. Il-persuni taxxabbli msemmija fl-Artikolu 22 tad-[DPR Nru 633/72] jistg?u jirre?istraw il-fatturi msemmija fil-paragrafu 1 fir-re?istru msemmi fl-Artikolu 24 tad-digriet minflok fir-re?istru tal-fatturi ma?ru?a, bla ?sara g?all-preskrizzjoni dwar it-termini u l-modalitajiet indikati fil-paragrafu 1.

3. Il-persuni taxxabbli msemmija fl-Artikolu 4(4) tad-[DPR Nru 633/72] li ma humiex persuni su??etti g?at-taxxa g?andhom jirre?istraw, wara li jinnumeraw b'mod kronolo?iku, il-fatturi msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-artikolu f're?istru *ad hoc*, mi?mum u pre?ervat skont l-Artikolu 39 tad-[DPR Nru 633/72], fix-xahar li jsegwi dak li fih dawn ikunu kisbuhom jew matul ix-xahar ta' ?ru? g?all-fatturi msemmija fl-Artikolu 46(5).

4. Il-fatturi dwar it-tran?azzjonijiet intra-Komunitarji msemmija fl-Artikolu 46(2) g?andhom ji?u inklu?i b'mod distint fir-re?istru previst fl-Artikolu 23 tad-[DPR Nru 633/72], skont l-ordni numeriku u b'riferiment g?ad-data tal-?ru? tag?hom.

[...]"

Il-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

14 Matul is-sena 1998, Idexx wettqet akkwisti intra-Komunitarji ming?and kumpannija Fran?i?a u kumpannija Olandi?a, ming?ajr madankollu ma ssodisfatt il-formalitajiet me?tie?a mid-dritt

nazzjonali.

15 Mill-proċess mibgħut lill-Qorti tal-Ġustizzja jirriżulta li Idexx ma inkludietx fir-reġistru tal-VAT 7erti fatturi stabbiliti mill-kumpannija Franċiża.

16 Fir-rigward tal-fatturi stabbiliti mill-kumpannija Olandiża, dawn ma jkux inklużi fir-reġistru tal-fatturi ma'rurha ta' Idexx, iċ-ċa biss fir-reġistru tagħha ta' xiri bl-indikazzjoni "mingħajr VAT".

17 Wara kontroll imwettaq mill-Agenzia matul is-sena 2000, din tal-ażżar qieset li l-imsemmija tranżazzjonijiet kienu jirrappreżentaw akkwisti intra-Komunitarji sużżetti għall-VAT u sużżetti, b'ala tali, għas-sistema ta' reverse charge. F'dan il-kuntest, l-Agenzia fformulat proċess-verbali kontra Idexx għaliex din ma osservatx il-leżijonijiet Taljana dwar ir-reġistrazzjoni tat-tranżazzjonijiet intra-Komunitarji.

18 Sussegwentement għall-proċess-verbali, l-Agenzia nnotifikat lil Idexx, fis-27 ta' Mejju 2004, avviż ta' rkupru tal-VAT għas-sena 1998 kif ukoll somma ekwivalent għal 100 % tat-taxxa, b'ala sanzjoni għan-nuqqas ta' osservanza tal-obbligi previsti fl-Artikoli 46 u 47 tad-DL Nru 331/93. Din l-amministrazzjoni sussegwentement aġġdet it-talba għal riżoluzzjoni tal-kawża mressqa minn Idexx.

19 Din il-kumpannija ppreżentat jewż rikors distinti kontra l-att ta' tassazzjoni u r-rifjut li tintlaqat t-talba tagħha għal riżoluzzjoni tal-kawża. B'jewż sentenzi, il-Commissione tributaria provinciale di Milano laqgħet dawn iż-żewż rikorsi, u, għalhekk, annullat l-avviż ta' rkupru u j-żad tat-talba għal riżoluzzjoni.

20 L-Agenzia appellat kontra dawn id-deżijonijiet, li l-Commissione tributaria regionale della Lombardia laqgħet. Din il-qorti rrilevat li d-dispożizzjonijiet ta' dritt Taljan dwar l-akkwisti intra-Komunitarji, b'mod partikolari l-Artikoli 46 u 47 tad-DL Nru 331/93, kienu jimponu fuq iż-żessjonarju jew il-prinċipal mhux biss l-obbligu ta' numerazzjoni u li l-fattura timtela matul l-akkwist intra-Komunitarju bl-elementi kostituttivi kollha tal-bażi taxxabbli tat-tranżazzjoni, iċ-ċa wkoll l-obbligu li jiġu inklużi ma' j-mien il-fatturi mimlija separatament fid-diversi reġistri msemmija fl-Artikoli 23 u 25 tad-DPR Nru 633/72.

21 Hija qieset li n-nuqqas ta' reġistrazzjoni kien nuqqas li ma huwiex proċedurali iċ-ċa sostantiv u jikkostitwixxi ksur ta' natura li jiġi jstifika rettifika u/jew irkupru.

22 Idexx ippreżentat jewż appelli quddiem il-Corte di cassazione, li d-deżidiet li taqgħad iż-żewż kawżi. F'dawn l-appelli, din il-kumpannija ppreżentat jewż aggravji identiżi li jikkritikaw lill-Commissione tributaria regionale della Lombardia talli illegalment ikklassifikat b'ala "nuqqas sostanzjali" l-assenza ta' fattura u ta' reġistrazzjoni tal-fatturi fil-kuntest ta' akkwisti intra-Komunitarji.

23 Idexx issostni li l-akkwisti intra-Komunitarji ma għandhomx effett sostanzjali, la joġolqu dejn jew krediti ta' taxxa iċ-ċa biss dejn u krediti "apparenti" kif ukoll obbligi formali ta' kitba ta' kont ta' ordni fiż-żewż reġistri VAT, mingħajr konsegwenzi dwar il-mertu.

24 Għalhekk, hija tqis li n-nuqqas ta' tali obbligi ma jippermettix lill-Agenzia li tirrettifika d-dikjarazzjoni VAT tal-akkwirent u li titlob mingħandu l-żlas ta' taxxa li huwa biss teoretiku billi jiġi injorat id-dritt għal tnaqqis li, fil-kuntest ta' din il-kawża, ma jistax jiġi kkontestat.

25 Il-qorti tar-rinviju tqis li r-risposta għall-kawżi pendenti quddiemha tiddependi mill-interpretazzjoni li għandha tingħata lis-sentenza Ecotrade (C/95/07 u C/96/07, EU:C:2008:267). Hija tispjega li din is-sentenza kienet is-sużżett ta' jewż interpretazzjonijiet differenti, koeżistenti, fi

24 dan il-Corte di cassazione, u, g?alhekk, l-ordinament ?uridiku nazzjonali, li jwassal g?al ?ew? appro?i differenti.

26 Skont l-ewwel appro?i, id-dritt g?al tnaqqis je?tie? li l-obbligi ta' awtofatturazzjoni u ta' re?istrazzjoni previsti fil-kuntest tas-sistema ta' reverse charge mir-regoli nazzjonali u mid-dritt tal-Unjoni g?andhom ji?u ssodisfatti, peress li dawn l-obbligi huma meqjusa b?ala obbligi sostantivi.

27 Skont it-tieni appro?i, id-dritt g?al tnaqqis jtnissel fil-mument meta l-VAT tkun dovuta, ji?ifieri mhux wara li jitwettqu l-formalitajiet previsti g?at-twettiq tal-imsemmi dritt, i?da, b?ala regola ?enerali, fil-mument tat-twettiq tat-tran?azzjoni tat-trasferiment ta' o??etti jew tal-provvista ta' servizzi. G?alhekk, in-nuqqas ta' twettiq tal-obbligi formali li l-persuna taxxabbli g?andha tkun su??etta g?all-finijiet tat-twettiq ta' dan id-dritt ma jistax iwassal g?at-telf tad-dritt innifsu, g?aliex ser ti?i stabbilita, ukoll permezz ta' mezzi o?ra, il-prova li s-somma dovuta effettivament ing?atat u li l-elementi kostituttivi tad-dritt g?al tnaqqis ma humiex ikkontestati. In-nuqqas ta' twettiq tal-obbligi formali jistg?u, madankollu, f'?erti ka?ijiet, ji??ustifika l-applikazzjoni tal-multi amministrattivi.

28 Huwa f'dawn i?-?irkustanzi, li l-Corte di cassazione dde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tistaqsi lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

“1) Il-prin?ipji stabbiliti mill-[Qorti tal-?ustizzja] fis-sentenza [Ecotrade (EU:C:2008:267)], li jipprovdu li l-Artikoli 18(1)(d) u 22 tas-[Sitt Direttiva] jipprekludu prassi ta' rettifika tad-dikjarazzjonijiet u ta' rkupru tal-[VAT] li tissanzjona ksur, minn na?a, tal-obbligi li jirri?ultaw mill-formalitajiet stabbiliti mil-le?i?lazzjoni nazzjonali skont dan l-Artikolu 18(1)(d), u, min-na?a l-o?ra, tal-obbligi ta' kompatibilita kif ukoll ta' dikjarazzjoni li jirri?ultaw rispettivament mill-imsemmi Artikolu 22(2) u (4), permezz ta' rifjut tad-dritt g?al tnaqqis fil-ka? ta' applikazzjoni tal-mekkani?mu ta' reverse charge — huma wkoll applikabbli fil-ka? ta' ksur totali tal-obbligi imposti minn din l-istess le?i?lazzjoni, meta ma jkunx hemm fi kwalunkwe ka? dubju dwar is-sitwazzjoni ta' persuna su??etta g?at-taxxa u tad-dritt tag?ha g?al tnaqqis?

2) Il-fra?ijiet “obblighi sostanzjali”, “substantive requirement” u “exigences de fond” u?ati mill-Qorti tal-?ustizzja fil-ver?jonijiet lingwisti?i differenti fis-sentenza [Ecotrade (EU:C:2008:267)], jirreferu, fir-rigward tal-ipote?i ta' “reverse charge” fil-qasam tal-VAT, g?all-?tie?a li l-VAT tit?allas jew li ji?i assunt id-dejn fiskali jew sa?ansitra g?all-e?istenza ta' kundizzjonijiet sostantivi li ji??ustifikaw l-issu??ettar tal-persuna g?all-?las tat-taxxa u li jirregolaw id-dritt g?al tnaqqis inti? li jipprote?i l-prin?ipju ta' newtralita tal-imsemmija taxxa, li jirri?ulta mid-dritt tal-Unjoni — b?an-natura inerenti, in-natura taxxabbli u n-natura ta' tnaqqis totali?”

Fuq id-domandi preliminari

29 Permezz ta'-?ew? domandi tag?ha, li g?andhom ji?u e?aminati flimkien, il-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi jekk l-Artikoli 18(1)(d) u 22 tas-Sitt Direttiva g?andhomx ji?u interpretati fis-sens li dawn id-dispo?izzjonijiet jinkludu rekwi?iti pro?edurali tad-dritt g?al tnaqqis, jew, kuntrarjament, rekwi?iti sostantivi ta' dan id-dritt li l-ksur tieg?u, f'?irkustanzi b?al daww inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, iwassal g?at-telf tieg?u.

30 Skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, id-dritt tal-persuni taxxabbli li jnaqqsu mill-VAT li huma g?andhom i?allu l-input VAT dovuta jew im?allsa g?al o??etti akkwistati u s-servizzi ri?evuti minnhom jikkostitwixxi prin?ipju fundamentali tas-sistema komuni tal-VAT stabbilita mil-le?i?lazzjoni tal-Unjoni (sentenza Tóth, C?324/11, EU:C:2012:549, punt 23 u l-?urisprudenza ??itata).

31 Kif il-Qorti tal-?ustizzja enfasizzat ripetutament, dan id-dritt jifforma parti mill-mekkani?mu tal-VAT u b?ala regola ?enerali ma jistax ji?i limitat. B'mod partikolari, dan ji?i e?er?itat mill-ewwel

għat-taxxi kollha li jolqtu t-tranżazzjonijiet relatati mal-inputs (ara, f'dan is-sens, is-sentenza Tóth, EU:C:2012:549, punt 24 u l-urisprudenza oħra).

32 Is-sistema ta' tnaqqis hekk stabbilita hija intiża li tgħin b'mod sħiqli lill-persuna taxxabbli mill-piż tal-VAT dovuta jew imqallsa fil-kuntest tal-attivitajiet ekonomiċi kollha tagħha. Is-sistema komuni tal-VAT tiggarrantixxi, konsegwentement, in-newtralità dwar il-piż fiskali tal-attivitajiet ekonomiċi kollha, irrispettivament mill-għanijiet jew mir-riżultati ta' dawn l-attivitajiet, bil-kundizzjoni li l-imsemmija attivitajiet jkunu huma stess suġġetti għall-VAT (sentenzi Tóth, EU:C:2012:549, punt 25 u l-urisprudenza oħra, kif ukoll Fatorie, C-424/12, EU:C:2014:50, punt 31 u l-urisprudenza oħra).

33 Fil-kuntest tal-akkwisti intra-Komunitarji ta' beni taxxabbli, għandu l-ewwel nett jifakkar, li, skont is-sistema ta' reverse charge stabbilita bl-Artikolu 21(1)(d) tas-Sitt Direttiva, l-ebda paż tal-VAT ma jsej bejn il-bejjiegħ u l-akkwiredent tal-oġġett, peress li dan tal-aġar huwa, għall-akkwiredent imwettaq, persuna taxxabbli għall-input VAT, u jista', b'ala regola ġenerali, inaqas l-istess taxxa b'tali mod li l-ebda ammont ma huwa dovut lill-amministrazzjoni tat-taxxa.

34 It-tieni nett, meta tiżi applikata s-sistema ta' reverse charge, l-Artikolu 18(1)(d) tas-Sitt Direttiva jippermetti lill-Istati Membri li jstabilixxu l-formalitajiet dwar il-modalitajiet tal-eżerċitar tad-dritt għal tnaqqis.

35 Madankollu, il-formalitajiet hekk stabbiliti mill-Istat Membru kkonfermat u li għandhom jiġu osservati mill-persuna taxxabbli għall-eżerċitar ta' dan id-dritt ma jistgħu jeżjedu dak li huwa strettament neċessarju għall-kontroll tal-applikazzjoni korretta tal-proċedura ta' reverse charge (sentenzi Bockemühl, C-90/02, EU:C:2004:206, punt 50, kif ukoll Fatorie, EU:C:2014:50, punt 34 u l-urisprudenza oħra).

36 Barra minn hekk, għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-VAT u tal-kontroll tagħha mill-amministrazzjoni tat-taxxa, l-Artikolu 22 tas-Sitt Direttiva jipprovdi għal obbligi imposti fuq il-persuni taxxabbli li għandhom iqallsu din it-taxxa, b'al pereżempju l-żittija ta' kontabbli u r-reżistrazzjoni ta' dikjarazzjoni. Skont il-paragrafu 8 ta' dan l-artikolu, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu obbligi oħra li huma jqisu neċessarji biex jiżi għurati il-żbir tat-taxxa u biex tiżi evitata l-frodi.

37 Madankollu, tali miżuri ma jistgħu imorru lil hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jintlaqqu tali għanijiet u ma jistgħu iqiegħdu inkwistjoni n-newtralità tal-VAT (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi Collée, C-146/05, EU:C:2007:549, punt 26 u l-urisprudenza oħra, kif ukoll Ecotrade, EU:C:2008:267, punt 66 u l-urisprudenza oħra).

38 It-tielet nett, mill-punt 63 tas-sentenza Ecotrade (EU:C:2008:267) u mill-urisprudenza sussegwenti tal-Qorti tal-Ġustizzja (ara, fost l-oħrajn, is-sentenzi Uszodaépít, C-392/09, EU:C:2010:569, punt 39; Nidera Handelscompagnie, C-385/09, EU:C:2010:627, punt 42; EMS-Bulgaria Transport, C-284/11, EU:C:2012:458, punt 62, kif ukoll Fatorie, EU:C:2014:50, punt 35) jirriżulta li, fil-kuntest tas-sistema ta' reverse charge, il-prinċipju fundamentali ta' newtralità tal-VAT jeżi li t-tnaqqis tat-taxxa tal-input jingħata jekk ir-reqwiżiti sostantivi jiġu ssodisfatti, anki jekk il-persuna taxxabbli ma tosservax għal reqwiżiti proċedurali.

39 Dan ma jkunx il-każ jekk il-ksur ta' tali reqwiżiti proċedurali jkollu l-effett li jwaqqaf milli tiżi prodotta l-prova għal r-reqwiżiti sostantivi għew issodisfatti (sentenza EMS-Bulgaria Transport, EU:C:2012:458, punt 71 u l-urisprudenza oħra).

40 Konsegwentement, peress li l-amministrazzjoni fiskali għandha d-data neċessarja biex tistabilixxi li r-reqwiżiti sostantivi huma ssodisfatti, hija ma tistax, fir-rigward tad-dritt tal-persuna taxxabbli li tnaqqas din it-taxxa, timponi kundizzjonijiet addizzjonali li jistgħu jkollhom l-effett li jżibu

fix-xejn it-twettiq ta' dan id-dritt (ara, f'dan is-sens, is-sentenza EMS-Bulgaria Transport, EU:C:2012:458, punt 62 u l-urisprudenza ??itata)

41 F'dan ir-rigward, g?andu ji?i ppre?i?at li r-rekwi?iti sostantivi tad-dritt g?al tnaqqis huma daww li jirregolaw il-ba?i stess u l-portata ta' dan id-dritt, kif previsti fl-Artikolu 17 tas-Sitt Direttiva, intitolat "Ori?ini u skop tad-dritt li tnaqqas" (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi Il-Kummissjoni vs Il-Pajji?i I-Baxxi, C?338/98, EU:C:2001:596, punt 71; Dankowski, C?438/09, EU:C:2010:818, punti 26 u 33; Il-Kummissjoni vs L-Ungerija, C?274/10, EU:C:2011:530, punt 44, kif ukoll Kopalnia Odkrywkowa Polski Trawertyn P. Granatowicz, M. W?siewicz, C?280/10, EU:C:2012:107, punti 43 u 44).

42 Ir-rekwi?iti pro?edurali tal-imsemmi dritt jirregolaw, min-na?a l-o?ra, il-modalitajiet u l-kontroll tat-twettiq tieg?u kif ukoll il-funzjonament tajjeb tas-sistema tal-VAT, b?al pere?empju l-obbligi dwar il-kontabbiltà, il-fatturazzjoni u d-dikjarazzjoni. Dawn ir-rekwi?iti jinsabu fl-Artikoli 18 u 22 tas-Sitt Direttiva (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi Il-Kummissjoni vs Il-Pajji?i I-Baxxi, EU:C:2001:596, punt 71; Collée, EU:C:2007:549, punti 25 u 26; Ecotrade, EU:C:2008:267, punti 60 sa 65; Nidera Handelscompagnie, EU:C:2010:627, punti 47 sa 51; Kopalnia Odkrywkowa Polski Trawertyn P. Granatowicz, M. W?siewicz, EU:C:2012:107, punti 41 u 48, kif ukoll Tóth, EU:C:2012:549, punt 33).

43 Fir-rigward tal-akkwisti intra-Komunitarji ta' beni taxxabli, ir-rekwi?iti sostantivi je?tie?u, kif jirri?ulta mill-Artikolu 17(2)(d) tas-Sitt Direttiva, li dawn l-akkwisti jkunu twettqu minn persuna taxxabli, li din tal-a??ar tkun ukoll su??etta g?all-?las tal-VAT marbuta mal-imsemmija akkwisti u li l-o??etti inkwistjoni jkunu u?ati g?all-?ti?ijiet tat-tran?azzjonijiet taxxabli tag?hom.

44 Mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li, fil-kaw?a prin?ipali, l-Agenzia kellha d-data kollha me?tie?a biex tistabbilixxi li dawn ir-rekwi?iti sostantivi kienu ssodisfatti.

45 F'dawn i?-?irkustanzi, mill-kunsiderazzjonijiet kollha pre?edenti jirri?ulta li d-dritt g?al tnaqqis tal-VAT dovuta, imsemmi fl-Artikolu 17(2)(d) tas-Sitt Direttiva, marbuta mal-akkwisti intra-Komunitarji inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, ma jistax ji?i rrifjutat lil Idexx g?ar-ra?uni li hija ma ssodisfatx l-obbligi li jirri?ultaw mill-formalitajiet stabbiliti mil-le?i?lazzjoni nazzjonali adottati skont l-Artikoli 18(1)(d) u 22 tas-Sitt Direttiva. Dan id-dritt g?al tnaqqis jin?oloq, skont il-paragrafu 1 ta' dan l-artikolu, fil-mument li fih it-taxxa li titnaqqas issir taxxabli.

46 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, ir-risposta g?ad-domandi mag?mula g?andha tkun li l-Artikoli 18(1)(d) u 22 tas-Sitt Direttiva g?andhom ji?u interpretati fis-sens li dawn id-dispo?izzjonijiet jinkludu rekwi?iti pro?edurali tad-dritt g?al tnaqqis, li l-ksur tag?hom, f'?irkustanzi b?al daww inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, ma jistg?ux iwasslu g?at-telf ta' dan id-dritt.

Fuq l-ispejje?

47 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as?sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra daww tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, il-Qorti tal-?ustizzja (It-Tmien Awla) tidde?iedi:

L-Artikoli 18(1)(d) u 22 tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta' stima, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 91/680/KEE, tas-16 ta' Di?embru 1991, g?andhom ji?u interpretati fis-sens li dawn id-dispo?izzjonijiet jinkludu rekwi?iti pro?edurali tad-dritt g?al tnaqqis, li l-ksur tag?hom, f'?irkustanzi b?al daww inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, ma jistg?ux iwasslu g?at-telf ta' dan

id-dritt.

Firem

* Lingwa tal-Proċedura: It-Taljan